

# 1 連動文

## 連動文とは？

1つの主語に対して2つ以上の動詞(フレーズ)を連ね、前後して起こる動作、またはある動作の手段や目的などを表す文を「連動文」と言います。

## 基本文型

### 主語 + 動詞(フレーズ)1 + 動詞(フレーズ)2

她 去超市 买东西。(彼女はスーパーに買い物に行く。)  
Tā qù chāoshì mǎi dōngxi.

●動詞1と動詞2が前後して起こる動作を表す

他 吃完饭 回宿舍。(彼はご飯を食べたあと寮に帰る。)  
Tā chīwán fàn huí sùshè.

●動詞2が動詞1の目的となる

我 去银行 取钱。(銀行に行ってお金を引き出す。)  
Wǒ qù yínháng qǔ qián.

●動詞1が動詞2の手段や状態を表す

他 一般 骑自行车 去上班。(彼はふだん自転車で通勤する。)  
Tā yībān qí zìxíngchē qù shàngbān.

●動詞1が“有”、動詞2は“有”の目的語に対して説明を加える

我们 有办法 解决这个问题。(我々にはこの問題を解決する方法がある。)  
Wǒmen yǒu bànfǎ jiějué zhègè wèntí.

## “了”の位置

●動詞2が動詞1の目的を表す場合、または動詞1が動詞2の手段や状態を表す場合は、“了”を動詞2のあと(または文末)に置く。

我 去银行 取钱 了。(私は銀行にお金を引き出しに行った。)  
他 骑自行车 去上班 了。(彼は自転車で乗って会社に行った。)

●動詞1と動詞2が前後して起こる動作を表す場合は、動詞1のあとに完了を表す“了”を置くこともできる(“了”と補語を同時に使ってもよい)。

他 吃(完)了饭 回宿舍 了。(彼はご飯を食べたあと寮に帰った。)

## 練習1 日本語を参考にして語句を並べ替え、文を完成させましょう。

① 彼は電気を消して出ていった。

灯 / 关上 / 他 / 了 / 出去  
dēng guānshàng tā le chūqu

② 母親は郵便局に小包を出しに行った。

寄 / 去 / 包裹 / 邮局 / 母亲 / 了  
jì qù bāoguǒ yóujú mǔqīn le

③ 私はタクシーで駅に行く。

去 / 我 / 车站 / 打车  
qù wǒ chēzhàn dǎchē

④ 私は空港に彼女を迎えに行かない。

我 / 她 / 去 / 接 / 不 / 机场  
wǒ tā qù jiē bù jīchǎng

⑤ ちょっと君に聞きたいことがある。

你 / 一件 / 事 / 我 / 问问 / 有 / 想  
nǐ yí jiàn shì wǒ wènwen yǒu xiǎng

⑥ 今年、彼は北京に帰って春節を過ごしたいと思っている。

过 / 今年 / 春节 / 回北京 / 他 / 想  
guò jīnnián Chūnjié huí Běijīng tā xiǎng

⑦ 彼女はいつも筆を使って年賀状を書く。

写 / 毛笔 / 她 / 用 / 贺年片 / 总是  
xiě máobǐ tā yòng hènianpiàn zǒngshì

⑧ 夏に彼はよく窓を開けたまま寝る。

睡觉 / 他 / 窗户 / 开 / 常常 / 着 / 夏天  
shuìjiào tā chuānghu kāi chángcháng zhe xiàtiān

**練習2** 右の語句をヒントに、日本語を中国語に訳しましょう。

- 1 私 は 彼の話を聞いて笑った。
- 2 私 は 王さんを訪ねてちょっと相談したい。
- 3 この野菜はふつう炒めて食べる。
- 4 明日は雨が降る可能性がある。
- 5 部長は昨日、私を見舞いに病院に来た。
- 6 私には家を買うお金がない。
- 7 彼はポケットから携帯電話を取り出して写真を1枚撮った。
- 8 肉を買いに行って餃子を作りたい。

话  
huà  
听到  
tīngdào

找  
zhǎo  
商量  
shāngliang

菜  
cài  
炒  
chǎo

可能  
kěnéng

看  
kàn

房子  
fángzi

口袋  
kǒudai  
拍  
pāi

肉  
ròu  
包  
bāo

**練習1** 解答例と解説

① 他关上灯出去了。

Tā guānshàng dēng chūqu le.

前後して起こる動作は時間順（動作の起こる順）に並べていく。“了”は動詞2の後ろに置く。ただし、動作1の完了後に動作2が起こったので“他关了灯出去了。”のように動詞1の後ろに結果補語の代わりに完了を表す“了”を使うこともできる（“了”と補語を同時に使ってもよい）。

② 母亲去邮局寄包裹了。

Mǔqīn qù yóujú jì bāoguǒ le.

目的を表す連動文も時間順に並べる。まず郵便局に着いてから“寄包裹”という目的を実現するので[“去”→場所→目的]という順になる。目的や手段を表す連動文では動詞1の後ろには“了”を置けない。

③ 我打车去车站。

Wǒ dǎchē qù chēzhàn.

手段を表す場合も時間の順に従う。手段はあらかじめ決まったことなので動詞1になる。順番を逆にして“我去车站打车。”と言うと、「駅に行ってタクシーに乗る」という意味になってしまうので要注意。

④ 我不去机场接她。

Wǒ bú qù jīchǎng jiē tā.

“接她”は“去机场”の目的なので[“去”→場所→目的]という順になる。否定語“不”は“去机场接她”の全体を打ち消すのでその前に置く。

⑤ 我有一件事想问问你。

Wǒ yǒu yí jiàn shì xiǎng wènwen nǐ.

“有”を用いる連動文。まず動詞1の“有”で「何かがある」と伝え、さらにその「何か」について動詞2で説明するという順になる。“想”は動詞2“问”の前に置く。

⑥ 今年他想回北京过春节。

Jīnnián tā xiǎng huí Běijīng guò Chūnjié.

“想”は[移動+目的]の全体にかかるので動詞1の前に置く。同様に、状態を表す場合も“想开着窗户睡觉。”（窓を開けたまま寝たい）のように動詞1の前に置く。ただし、“吃了饭想休息一会儿。”（ご飯を食べたらちょっと休みたい）のように連続する別々の動作の場合は、“想”を動詞2の前に置くこともありうる。

## 7 她总是用毛笔写贺年片。

Tā zǒngshì yòng máobǐ xiě hènianpiàn.

手段を表す動詞は動詞1になる（この“用”を前置詞に分類する辞書もある）。

**参考** 用汉语说（中国語で話す） / 用筷子吃 yòng kuàizi chī（お箸で食べる）

## 8 夏天他常常开着窗户睡觉。

Xiàtiān tā chángcháng kāizhe chuānghu shuìjiào.

「窓を開ける」という動作が先に起き、それから開けたままの状態で「寝る」ということ。状態を表す動詞は“着”を伴うことが多い。

## 練習2 解答例と解説

## 1 我听到他的话笑了。

Wǒ tīngdào tā de huà xiào le.

前後して起こった動作を表すので時間順に並べる。「听（到）了他的话笑了。」のように動詞1のあとに完了を表す“了”を使うこともできる。

## 2 我想找小王商量商量。

Wǒ xiǎng zhǎo Xiǎo Wáng shāngliang shāngliang.

目的を表す“商量商量”は動詞2になる。“商量一下”でもよい。“想”は“找”と“商量”両方にかかるので、動詞1の前に置く。

## 3 这个菜一般炒着吃。

Zhège cài yìbān chǎozhe chī.

“炒”は“吃”の方式なので“吃”の前に置く。方式を表す動詞1が目的語を伴わない場合、“着”が必要。動詞1と動詞2をそのまま続けることはできない。

## 4 明天有可能下雨。

Míngtiān yǒu kěnéng xià yǔ.

“有”の連動文を使う。“有可能”で「可能性がある」という意味になり、どういう可能性かを動詞2が説明する。ちなみに、同じ意味で“明天可能下雨。”“明天有下雨的可能。”という連動文でない言い方もできる。

## 5 部长昨天来医院看我了。

Bùzhǎng zuótiān lái yīyuàn kàn wǒ le.

「見舞う」は“看”を使う。“看望”でもよい。“看我”は“来医院”の目的なので“来医院”の後ろに置く。

## 6 我没有钱买房子。

Wǒ méiyǒu qián mǎi fángzi.

“有”の連動文を使う。“有”の否定形“没有”が動詞1になる。“我没有买房子的钱。”とも言える。

## 7 他从口袋里拿出手机拍了一张照片。

Tā cóng kǒudai li náchu shǒujī pāile yì zhāng zhàopiàn.

「携帯電話を取り出す」→「写真を撮る」という時間順に並べる。「取り出す」は“拿出来”“掏出来 tāochulai”でもよい。「写真を撮る」は“照了一张照片”“照了一张相”などでもよい。

## 8 我想去买肉包饺子。

Wǒ xiǎng qù mǎi ròu bāo jiǎozi.

3つの動作が連なる。目的を表す場合も時間順に並べていくので「行く」→「肉を買う」→「餃子を作る」という順になる。「餃子を作る」は“做饺子”とも言える。

## 連動文 + α

●動詞2の位置に形容詞を使い、動詞1の動作によって引き起こされた感情などを表すことができます。

大家听了都很高兴。Dàjiā tīng le dōu hěn gāoxìng.  
(みんなはそれを聞いて喜んだ。)

她知道了肯定会难过的。Tā zhīdaole kěndìng huì nánguò de.  
(彼女は知ったらきっと悲しむ。)

●動詞2に否定形を使い、もう1つの側面から動作の意味をさらに強化することもできます。

他抓住我的手不放。Tā zhuāzhù wǒ de shǒu bú fàng.  
(彼は私の手をしっかりとつかんで離さなかった。)

他躺在床上不起来。Tā tǎngzài chuáng shàng bù qǐlái.  
(彼はベッドに寝そべったまま起きようとしなない。)